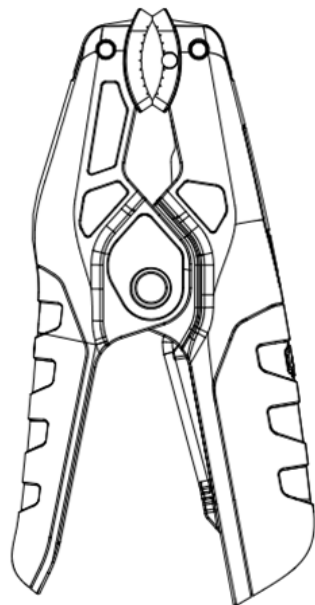




UT320i
Pince de Température Sans Fil
Manuel d'utilisation

PREFACE

Chers utilisateurs:

Merci d'avoir acheté ce nouvel Pince de Température Sans Fil. Afin d'utiliser ce produit correctement et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel, en particulier la section "Consignes de Sécurité".

Après avoir lu ce manuel, il est recommandé de le conserver dans un endroit facilement accessible, de préférence à proximité de l'anémomètre, afin de pouvoir s'y référer ultérieurement.

GARANTIE LIMITEE ET RESPONSABILITE LIMITEE

Uni-Trend garantit que ce produit est exempt de tout défaut de matériau et de technologie de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une négligence, une mauvaise utilisation, une altération, une contamination ou un fonctionnement ou une manipulation anormaux. Les revendeurs ne sont pas autorisés à donner toute autre garantie au nom d'Uni-Trend. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, contactez votre centre de service agréé Uni-Trend le plus proche pour demander l'autorisation de retour, puis envoyez le produit à ce centre de service avec une description du problème.

Cette garantie est la seule compensation dont vous pouvez bénéficier. Uni-Trend ne sera pas responsable des dommages ou pertes spéciaux, indirects, accidentels ou subséquents causés par quelque raison ou spéculation que ce soit. En outre, Uni-Trend ne sera pas responsable des dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs ou des pertes découlant de toute cause ou déduction que ce soit, et étant donné que certains Etats ou pays n'autorisent pas les limitations sur les garanties implicites et les dommages accessoires ou consécutifs, les limitations de responsabilité et les dispositions ci-dessus peuvent vous être inapplicables.

Table des Matières

1. Présentation du produit	12
2. Caractéristiques du produit	12
3. Configuration	12
4. Sécurité	12
5. Structures du Produit	13
6. Opérations	14
7. Spécification technique	15
8. Conseils et aide	16
9. Téléchargement de l'application mobile	16
10. Entretien	16
11. Garantie	16

1. Présentation du produit

La pince de température sans fil UT320i est un outil de mesure de température de haute précision. Sa sonde de type pince offre aux utilisateurs des mesures de température pratiques, rapides et précises des surfaces de tuyaux, particulièrement adaptées à l'inspection, au dépannage et à la maintenance des systèmes CVC. Elle est équipée d'un écran LCD basse consommation pour une lecture facile et prend en charge la connexion sans fil avec les applications mobiles. Elle peut également se connecter au Manifold Numérique UT336E, ce qui la libère des contraintes spatiales des connexions filaires et permet une collaboration efficace entre plusieurs appareils afin de constituer un ensemble d'outils de diagnostic intelligent pour systèmes CVC.

2. Caractéristiques du produit

- Équipée d'un écran LCD basse consommation à large angle de vue
- Mesure de haute précision
- Transmission sans fil 100 m + applications mobiles, lecture facile
- Batterie lithium rechargeable, autonomie jusqu'à 180 heures
- Stockage de données, maximum 10000 ensembles

3. Configuration

Pince de Température Sans Fil UT320i	1
Manuel d'utilisation	1
Câble de charge USB-C	1
Guide de sécurité	1
Guide général de téléchargement et d'utilisation	1

Si des composants sont manquants ou endommagés, veuillez contacter votre revendeur.

4. Sécurité

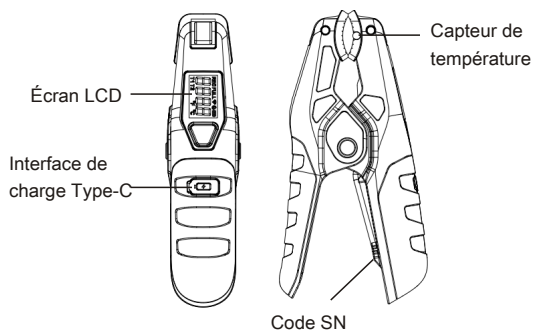
Lisez attentivement la partie Sécurité avant d'utiliser l'appareil.

⚠ « Attention » identifie les situations dangereuses et les opérations pouvant mettre en danger les utilisateurs. « Prudence » identifie les dommages potentiels pouvant affecter les produits ou l'équipement de test.

- Avant la mesure, veuillez lire et suivre les instructions.
- Vérifiez l'appareil et ses accessoires avant utilisation. Ne l'utilisez plus si le boîtier est endommagé ou si l'appareil ne fonctionne pas normalement.

- Ne démontez pas l'appareil et ne modifiez pas les fils internes de manière aléatoire afin d'éviter tout dommage.
- Lorsque l'indicateur de batterie  est affiché sur l'écran LCD, veuillez charger l'appareil à temps pour assurer son utilisation.
- Rechargez l'appareil uniquement avec un adaptateur DC 5 V normale standard. L'utilisation d'une alimentation/adaptateur avec une autre tension peut endommager l'appareil.
- Ne stockez pas et n'utilisez pas l'appareil dans des environnements à haute température, forte humidité, inflammables, explosifs ou fortement électromagnétiques.
- Utilisez un chiffon doux et un détergent neutre pour nettoyer le boîtier de l'appareil. N'utilisez pas d'abrasifs ni de solvants afin d'éviter la corrosion du boîtier et d'endommager l'appareil.

5. Structures du Produit



Boutons :

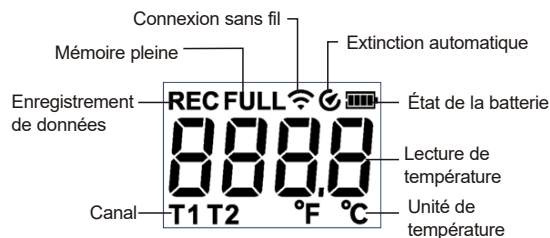
Bouton	Appui court	Appui long	Double pression	Triple pression
	Rétroéclairage ON/OFF	Mise sous/ hors tension	Transmission sans fil marche/arrêt	Démarrer/arrêter l'enregistrement

Indicateurs LED :

Canal	Charge	Complètement chargé	Mise sous tension	Autres
T1	Lumière bleue	Vert fixe	Clignotement bleu rapide, mais clignotement lent en transmission sans fil	La LED est éteinte lorsque l'appareil est hors tension ou que la fonction de transmission sans fil est désactivée. Elle clignote en jaune pour signaler une batterie faible ou un dépassement de plage (OL).
T2	Lumière rouge	Vert fixe	Clignotement rouge rapide, mais clignotement lent en transmission sans fil	
Aucun Canal	Lumière verte	Vert fixe	Clignotement vert rapide, mais clignotement lent en transmission sans fil	

6. Opérations

- 1) Appuyez longuement sur le bouton POWER  pour allumer l'appareil.
- 2) Veuillez connecter l'appareil avec l'application mobile pour configurer le changement d'unité ou l'annulation de l'extinction automatique.
- 3) Fixez la pince sur le tuyau du système mesuré.
- 4) Vérifiez la valeur de température.
- 5) Activez l'enregistrement de données si nécessaire.



7. Spécification technique

Unité	°C, °F
Plage	-50 ~150°C
Surcharge	Supérieur à 151,0°C OL; inférieur à -50,5°C -OL
Résolution	0.1
Précision	±0,5°C (-50 ~80°C), ±1°C (80 ~150°C)
Stockage de données	10 000
Diamètre de tuyau mesuré	6 ~ 42 mm
Distance de connexion sans fil	100 mètres en espace ouvert sans obstacles
Mémoire d'unité	Lors de la mise sous tension de l'appareil, il démarre par défaut avec la dernière unité utilisée.
Extinction automatique	L'appareil s'éteindra automatiquement après 5 minutes sans opération, ou bien vous pouvez désactiver cette fonction. Il ne s'éteindra pas automatiquement pendant la connexion sans fil.
État de la batterie	Affichage batterie à 4 barres, alerte de batterie faible.
Type de batterie	Batterie lithium rechargeable intégrée 3,7 V 1400 mAh.
Autonomie	180 heures en état de fonctionnement avec transmission sans fil activée; 120 heures en état de fonctionnement avec transmission sans fil activée et rétroéclairage allumé ;
Exigences environnementales	Travail : -20 50 °C 85 %HR ; Stockage : -20 60 °C.
Grade IP	IP65
Test de chute	2m

8. Conseils et aide

- « OL ou -OL » : La lecture est hors de la plage de mesure. Veuillez mesurer dans la plage spécifiée.
- « FULL » : La mémoire d'enregistrement est pleine, veuillez la vider dans l'application mobile.
- « CLr » : Effacement des données.

9. Téléchargement de l'application mobile

Téléchargez l'application mobile iENV de la manière suivante :
Pour les appareils iOS, recherchez et téléchargez iENV dans l'App Store ;

Pour les appareils Android, recherchez et téléchargez iENV dans Google Play ou scannez le code QR pour télécharger.



10. Entretien

- 1) Environnement de fonctionnement : Le mesureur est un outil de mesure de précision et doit être tenu à l'écart des chocs, des vibrations fortes, de l'humidité, des courants électriques puissants, des champs magnétiques, de l'huile et de la poussière.
- 2) Nettoyage du boîtier : L'alcool et les diluants peuvent corroder le boîtier, en particulier la vitre de l'écran LCD ; veuillez donc l'essuyer doucement avec une petite quantité d'eau.

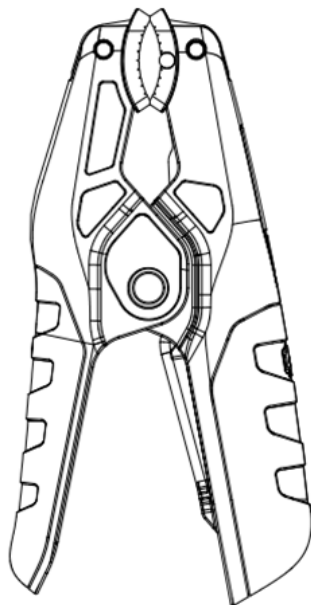
11. Garantie

- 1) Veuillez vous référer à la carte de garantie fournie pour plus de détails.
- 2) Tout dommage causé par un démontage par l'utilisateur, une mauvaise utilisation, une altération de la carte de garantie sans autorisation ou l'absence de preuve d'achat n'est pas couvert par la garantie.

Ce manuel de l'utilisateur est sujet à des modifications sans préavis.

En raison des différents lots de production, les matériaux et les détails des produits réels peuvent être légèrement différents des informations graphiques ; veuillez vous référer au produit effectivement reçu.

Les données expérimentales fournies dans cette page proviennent du laboratoire interne de UNI-T, mais elles ne doivent pas servir de référence pour passer commande. Pour toute question, veuillez contacter le service clientèle, merci !



UT 320i
Drahtlose Temperaturklemme
Benutzerhandbuch

VORWORT

Lieber Benutzer:

vielen Dank, dass Sie sich für den neuen Drahtlose Temperaturklemme. Um dieses Produkt sicher und korrekt zu verwenden, lesen Sie bitte dieses Handbuch gründlich durch, insbesondere den Abschnitt „Sicherheit“.

Nach dem Lesen dieses Handbuchs wird empfohlen, es an einem leicht zugänglichen Ort, vorzugsweise in der Nähe des Geräts, für zukünftige Referenzzwecke aufzubewahren.

BESCHRÄNKTE GARANTIE UND HAFTUNG

Uni-Trend garantiert, dass das Produkt innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie gilt jedoch nicht für Schäden, die durch Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbräuche, Modifikationen, Verschmutzungen oder unsachgemäße Handhabungen verursacht werden. Der Händler ist nicht berechtigt, im Namen von Uni-Trend andere Garantien zu geben. Wenn Sie innerhalb der Garantie einen Garantieservice benötigen, wenden Sie sich bitte unmittelbar an Ihren Verkäufer, um Informationen zur Rückgabe zu erhalten. Schicken Sie dann das Produkt mit der Problembeschreibung an das Servicezentrum.

Diese Garantie ist die einzelne Entschädigung, die Sie erhalten können. Für besondere, indirekte, zufällige oder spätere Schäden oder Verluste, die durch irgendeinen Grund oder Spekulation verursacht werden, trägt Uni-Trend keine Haftung. Da in manchen Regionen oder Ländern keine Einschränkungen auf stillschweigende Garantien und zufällige oder spätere Schäden zulassen sind, gelten die oben genannten Haftungseinschränkungen möglicherweise nicht für Sie.

Inhaltsverzeichnis

1. Produktübersicht	20
2. Produkteigenschaften	20
3. Konfigurationenn	20
4. Sicherheit	20
5. Produktstrukturen	21
6. Bedienung	22
7. Technische Spezifikation	23
8. Tipps und Hilfe	24
9. Mobile App herunterladen	24
10. Wartung	24
11. Garantie	24

1. Produktübersicht

Die UT320i Drahtlose Temperaturklemme ist ein hochpräzises Temperaturmesswerkzeug. Ihre Klemmen-Sondenkonstruktion ermöglicht den Anwendern eine bequeme, schnelle und genaue Temperaturmessung an Rohrleitungen und ist besonders geeignet für die Inspektion, Fehlersuche und Wartung von HLK-Systemen. Sie verfügt über ein energiesparendes LCD-Display für einfache Ablesung und unterstützt die drahtlose Verbindung mit mobilen Apps. Außerdem kann sie mit dem UT336E Digitalen Manometer verbunden werden, wodurch sie frei von den räumlichen Einschränkungen kabelgebundener Verbindungen ist und eine effiziente Zusammenarbeit mehrerer Geräte ermöglicht, um ein intelligentes Diagnosetool-Set für HLK-Systeme zu bilden.

2. Produkteigenschaften

- Ausgestattet mit einem Vollansicht- und energiesparenden LCD-Bildschirm
- Hochpräzise Messung
- 100 m drahtlose Übertragung + mobile Apps, einfaches Ablesen
- Wiederaufladbare Lithiumbatterie, lange Akkulaufzeit bis zu 180 Stunden
- Datenspeicherung, maximal 10000 Sätze

3. Konfigurationenn

UT320i Drahtlose Temperaturklemme	1
Benutzerhandbuch	1
USB-C-Ladekabel	1
Sicherheitsanleitung	1
Allgemeine Download-Bedienungsanleitung	1
Garantiekarte	1

Wenn Komponenten fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4. Sicherheit

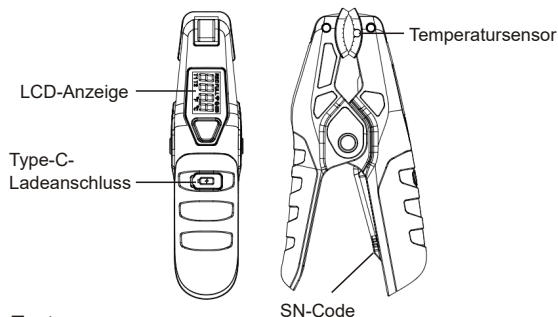
Lesen Sie die Sicherheitsanweisungen sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen.

⚠ „Warnung“ kennzeichnet gefährliche Situationen und Bedienungen, die Benutzer gefährden können. „Vorsicht“ kennzeichnet mögliche Schäden an Produkten oder Testgeräten.

- Bitte lesen und befolgen Sie vor der Messung die Anweisungen.

- Überprüfen Sie das Gerät und Zubehör vor der Benutzung. Verwenden Sie es nicht mehr, wenn das Gehäuse beschädigt ist oder das Gerät nicht normal funktioniert.
- Demontieren Sie das Gerät nicht und verändern Sie nicht willkürlich interne Kabel, um Geräteschäden zu vermeiden.
- Wenn die niedrige Batteriespannung  auf dem LCD angezeigt wird, laden Sie das Gerät rechtzeitig auf, um den normalen Gebrauch sicherzustellen.
- Laden Sie das Gerät ausschließlich mit einem Standard-DC-5V-Adapter. Die Verwendung einer Stromversorgung/eines Adapters mit anderer Spannung kann das Gerät beschädigen.
- Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Temperatur, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren, explosiven oder starken elektromagnetischen Einflüssen.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch und ein neutrales Reinigungsmittel, um das Gehäuse des Geräts zu reinigen. Verwenden Sie keine Schleifmittel oder Lösungsmittel, um Korrosion und Geräteschäden zu vermeiden.

5. Produktstrukturen



Tasten:

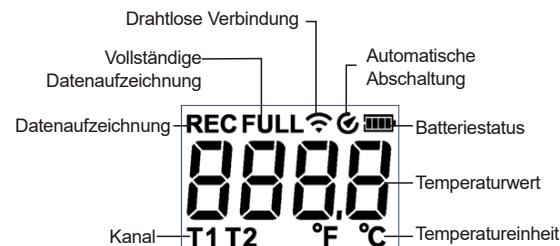
Tasten	Kurzer Druck	Langer Druck	Doppelklick	Dreifachklick
	Hintergrundbeleuchtung EIN/AUS	Ein/Aus	Drahtlose Übertragung Ein/Aus	Aufzeichnung Start/Stop

LED-Anzeigen:

Kanal	Laden	Vollständig geladen	Einschalten	Sonstiges
T1	Blaues Licht	Grün dauerhaft	Blau blinkt schnell, blinkt aber langsam während drahtloser Übertragung	Die LED ist aus, wenn das Gerät ausgeschaltet ist oder die Funktion für drahtlose Übertragung deaktiviert ist. Gelb blinkend bei niedriger Batterie oder Überbereich (OL).
T2	Rotes Licht	Grün dauerhaft	Rot blinkt schnell, blinkt aber langsam während drahtloser Übertragung	
Nein Kanal	Grünes Licht	Grün dauerhaft	Grün blinkt schnell, blinkt aber langsam während drahtloser Übertragung	

6. Bedienung

- 1) POWER-Taste  lang drücken, um das Gerät einzuschalten.
- 2) Bitte mit der mobilen App verbinden, um die Einheitenumschaltung oder die Deaktivierung der automatischen Abschaltung einzustellen.
- 3) Klemme am Rohr des zu messenden Systems befestigen.
- 4) Temperaturwert ablesen.
- 5) Datenaufzeichnung bei Bedarf aktivieren.



7. Technische Spezifikation

Einheit	°C, °F
Bereich	-50 ~150°C
Überlast	Größer als 151,0°C OL; kleiner als -50,5°C -OL
Auflösung	0.1
Genauigkeit	±0,5°C (-50 ~80°C), ±1°C(80 ~150°C)
Datenspeicherung	10.000
Gemessener Rohrdurchmesser	6 ~ 42mm
Drahtlose Verbindungsreichweite	100 Meter im offenen Raum ohne Hindernisse
Einheitenspeicher	Beim Einschalten verwendet das Gerät standardmäßig die zuletzt benutzte Einheit.
Automatische Abschaltung	Das Gerät schaltet sich nach 5 Minuten ohne Bedienung automatisch aus oder kann auf AUS gestellt werden. Während der drahtlosen Verbindung erfolgt keine automatische Abschaltung.
Batteriestatus	Batterieanzeige mit 4 Balken, Warnung bei niedriger Batterie
Batterietyp	Eingebaute wiederaufladbare Lithiumbatterie 3,7V 1400mAh.
Betriebsdauer	180 Stunden bei eingeschaltetem Zustand und aktiver drahtloser Übertragung; 120 Stunden bei eingeschaltetem Zustand, aktiver drahtloser Übertragung und eingeschalteter Hintergrundbeleuchtung;
Umgebungsanforderungen	Arbeits- -20 50°C 85 %RH; Lagerung: -20 60°C
IP-Schutzart	IP65
Fallversuch	2m

8. Tipps und Hilfe

- „OL oder -OL“: Der Messwert liegt außerhalb des Messbereichs. Bitte innerhalb des spezifizierten Bereichs messen.
- „FULL“: Die Datenaufzeichnung ist voll, bitte in der mobilen App löschen.
- "Clr": Datenlöschung.

9. Mobile App herunterladen

Laden Sie die mobile App iENV auf folgende Weise herunter:
Für iOS-Geräte: iENV im App Store suchen und herunterladen;
Für Android-Geräte: iENV in Google Play suchen und herunterladen oder QR-Code scannen.



10. Wartung

- 1) Betriebsumgebung: Das Messgerät ist ein Präzisionsmessgerät und sollte vor Stößen, starken Erschütterungen, Feuchtigkeit, starken elektrischen Strömen, Magnetfeldern, Öl und Staub geschützt werden.
- 2) Gehäusereinigung: Alkohol und Verdüner können das Gehäuse korrodieren, insbesondere das LCD-Fenster, daher bitte vorsichtig mit einer kleinen Menge Wasser abwischen.

11. Garantie

- 1) Bitte beachten Sie die beiliegende Garantiekarte für Details zur Garantie.
- 2) Schäden durch eigenmächtiges Öffnen, unsachgemäße Nutzung, unbefugte Änderungen der Garantiekarte oder fehlenden Kaufnachweis sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Diese Bedienungsanleitung kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Aufgrund unterschiedlicher Chargen können Materialien und Details der tatsächlichen Produkte leicht von den grafischen Informationen abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächlich erhaltene Produkt. Experimentelle Daten stammen aus dem internen Labor von UNI-T, dürfen aber nicht als Referenz für Bestellungen herangezogen werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice, danke!